

Power Windows
Leve-glaze Electrique
Elektrische Fensterheber
Elevallunas Electricos
Dê Poder a Janelas
Alzacristalli Elettrici

rear doors (4d), portes arriere (4p), hintere türen (4t), puertas posteriores (4p), portas
traseiras (4p), porte posteriori (4p)



28116

Pour / For

Hyundai Santa Fe (3/2006>)

Solo meccanismo / Mechanical part only

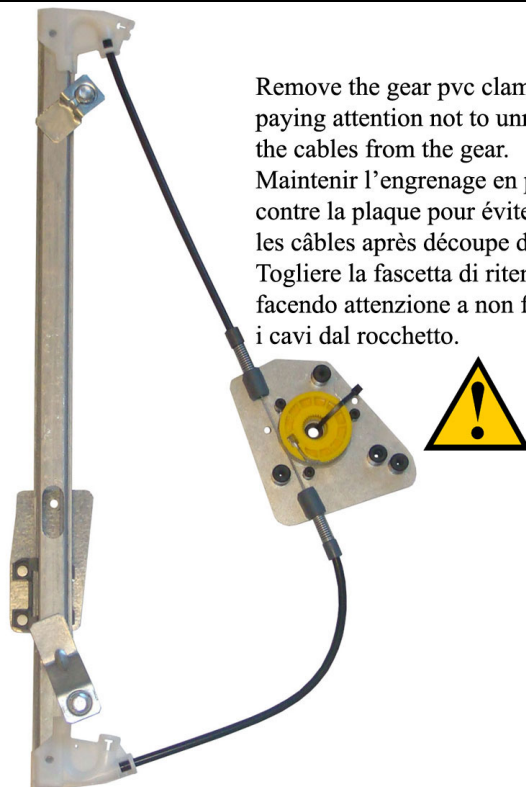
LH 834712B000

RH 834812B000

LH Solo meccanismo / Mechanical part only

RH Solo meccanismo / Mechanical part only

>



**POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX**

left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta esquerda - porta lato sinistro

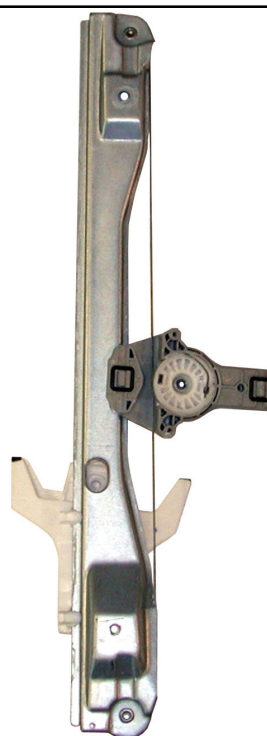
USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.

UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.

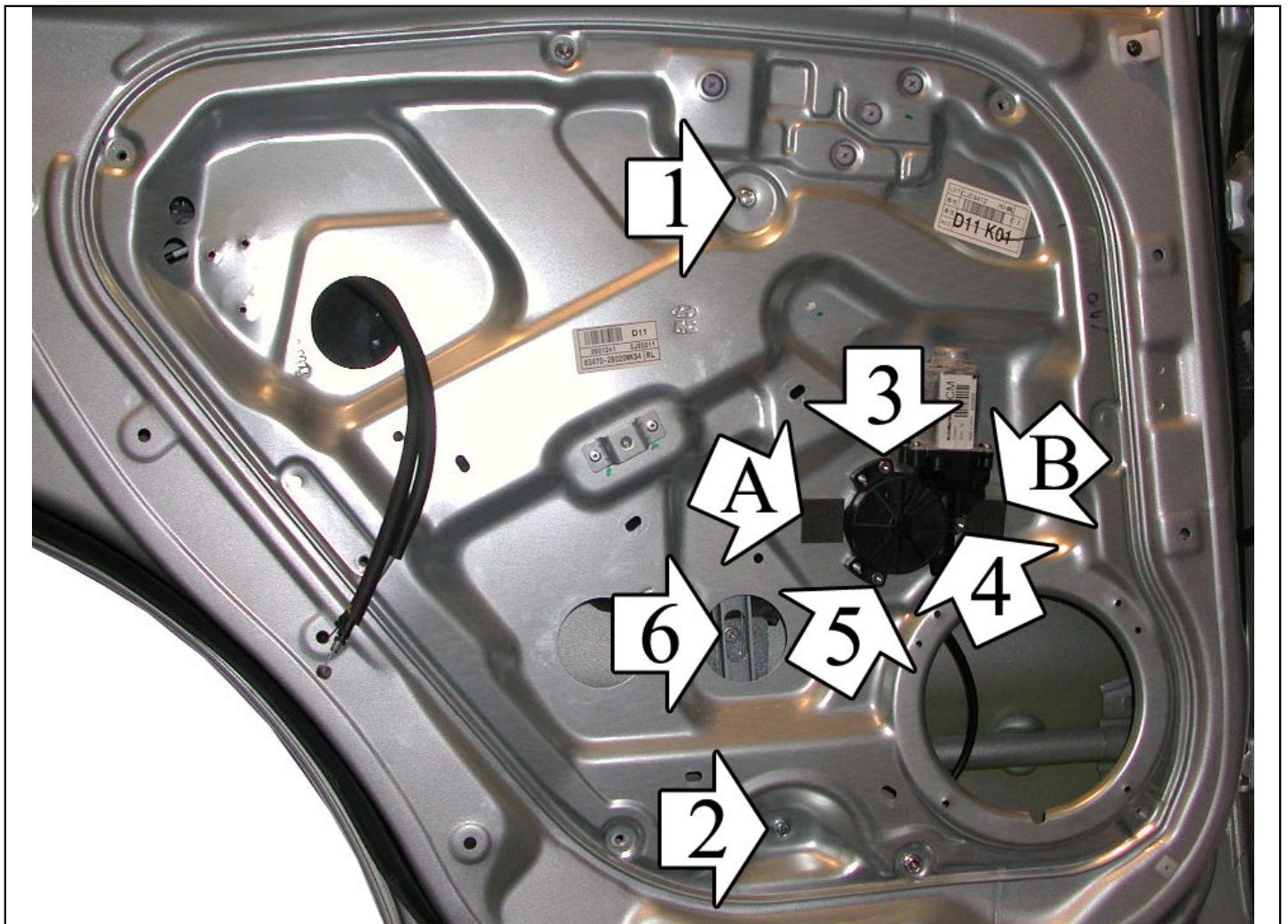
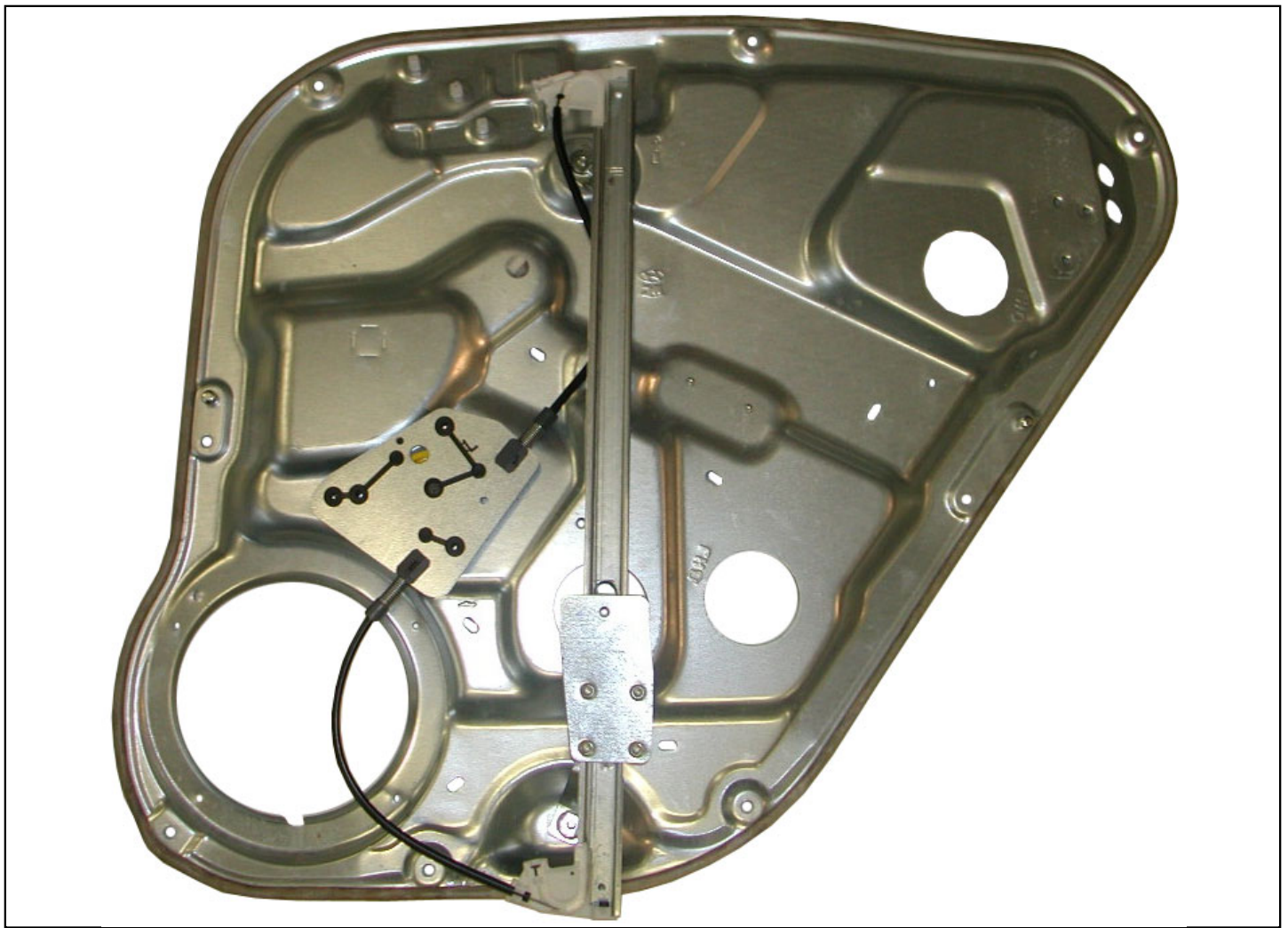
BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.

EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.

LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.



**ORIGINAL POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO ORIGINALE SX**



ENGLISH**USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.**

- A) Take off the door trim, release the glass and remove the metal panel from the door. Remove the loudspeaker. Remove window regulator.
B) Fix the power window rail onto the panel in the original positions 1 and 2.
C) Remove the pvc gear clamp (photo A).
Insert the three spacers of the motor plate into positions 3, 4 and 5 and fix the motor with the three original screws, from the other side of the panel.
D) Stick the foams supplied to close the fixing holes of the original cover into positions A and B.
E) Re-mount the metal panel onto the door, fixing it with the original screws.
F) Lower the window onto the window plate and block it onto position 6. Wire as per wiring diagram. Check correct window operation before re-fitting door trim.
G) PLEASE NOTE! To re-establish the auto function on the replacement regulator, turn the ignition on and operate the window switch to close the window.

FRANÇAIS**UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.**

- A) Demonter le panneau. Demonter le panneau de toile (desaccoupler avant la vitre). Demonter l' haut-parleur. Demonter le leve-vitre.
B) Fixer la guide du leve-vitre electrique sur le panneau sur les points 1 et 2.
C) Demonter l'engrangement en Pvc (photo A).
Insérer les trois entretoises dans la plaque du moteur sur les points 3, 4 et 5. Fixer le moteur avec les trois vis d'origine, sur les points 3, 4 et 5.
D) Coller les caoutchoucs fourni pour serrer les trous de fixation du couvercle d'origine sur les points A et B.
E) Remonter le panneau de toile dans la porte, et le fixer avec les vis d'origine.
F) Faire descendre la vitre sur le support de la vitre et le bloquer sur le point 6. Effectuer les liaisons electriques. Verifier le bon fonctionnement de la vitre avant de remonter le panneau de la porte.
G) ATTENTION! Apres avoir pose la piece de rechange, la fermeture et l'ouverture automatique ne fonctionnent pas. Pour retablir cette fonction veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

DEUTSCH**BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.**

- A) Demontieren Sie die Türverkleidung. Demontieren Sie das Türinnenblech (zuerst lösen Sie das Glas). Bauen Sie das Lautsprecher aus. Bohren Sie die Original-Befestigungs-Nieten aus. Bauen Sie das Fensterheber aus.
B) Befestigen Sie die Führungsschienen an den Punkten 1 und 2.
C) Entfernen Sie die PVC Binder am Fensterhebergetriebe (Abb. A). Setzen Sie die drei Motor-Platten-Distanzstücke an den Punkten 3, 4 und 5. Befestigen Sie den Motor mit den drei Original-Schrauben an den Punkten 3, 4 und 5 von der anderen Seite des Türinnenbleches.
D) Klemmen Sie den beigefügten Kautschuken um die Fixierung-Löcher in den Punkten A und B zustopfen.
E) Montieren Sie wieder das Türinnenblech mit den Original-Schrauben.
F) Setzen Sie die Seitenscheibe in den Klemmbacken des Fensterhebers ein und befestigen Sie die Seitenscheibe in den Punkt 6. Verlegen Sie die elektrische Verkabelung. Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers.
G) ACHTUNG! Sollte, nach dem Einbau des Fensterhebers, das automatische Öffnen und Schliessen nicht funktionieren, folgen Sie das Verwendung-Handbuch des Fahrzeugs.

ESPAÑOL**EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.**

- A) Desmontar el panel de la puerta. Desmontar el panel de hierro de la puerta (desbloqueando primero el cristal). Desmontar el altavoz. Desmontar el elevavinas.
B) Fijar la guía del elevavinas eléctrico en el panel en los puntos nº 1 y 2.
C) Desmontar la banda de PVC (foto A).
Introducir los 3 separadores del soporte motor en los puntos nº 3, 4 y 5. Sujetar el motor con los tres tornillos originales en los puntos nº 3, 4 y 5 por la parte opuesta del panel.
D) Pegar los cauchos suministrados para cerrar los huecos de sujecion de la tapa original en los puntos A y B.
E) Montar el panel de metal en la puerta sujetándolo con los tornillos originales.
F) Hacer descender el cristal y sujetarlo en el punto nº 6. Efectuar las conexiones eléctricas. Verificar el funcionamiento del cristal antes de volver a montar el panel de la puerta.
G) ATENCION! Despues del montaje del elevavinas, las lunas habran perdido la funcion de automatismo, "Comfort". Para restablecer esta funcion, seguir el folleto de las instrucciones del coche.

ITALIANO**LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.**

- A) Smontare il pannello portiera. Smontare il pannello in acciaio dalla portiera (sbloccando prima il vetro). Smontare l'altoparlante. Togliere l'alzacristalli.
B) Fissare la guida dell'alzacristalli elettrico sul pannello nei punti nº 1 e 2.
C) Togliere la fascetta di ritenuta rocchetto (foto A).
Inserire i tre distanziali della piastra motore nei punti nº 3, 4 e 5. Fissare il motore con le tre viti originali, nei punti nº 3, 4 e 5 dalla parte opposta del pannello.
D) Incollare le spugnette fornite nel kit per chiudere i fori di aggancio del coperchio originale nei punti A e B.
E) Rimontare il pannello in acciaio in portiera, fissandolo con le sue viti originali.
F) Far scendere il vetro nella piastra cristallo e bloccarlo nel punto nº 6. Eseguire i collegamenti elettrici. Verificare il funzionamento del cristallo prima di rimontare il pannello-portiera.
G) ATTENZIONE! Dopo che l'alzacristalli ricambio è stato installato, la chiusura ed apertura automatica NON FUNZIONA. Per ripristinare tale funzione utilizzare le istruzioni del manuale d'uso vettura.